

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ TĨNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hồ Đức Quang

Các Thẩm phán: Ông Bùi Đình Thông

Bà Nguyễn Thị Thương Huyền

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Huyền Trang – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Quỳnh Lê - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 7 năm 2021, tại Hội trường Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh mở phiên tòa phúc thẩm xét xử vụ án hình sự thụ lý số: 08/2021/TLPT-HS, ngày 13 tháng 01 năm 2021 đối với bị cáo Nguyễn Hữu Trường do có kháng cáo của bị hại Trần Hậu Lĩnh, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan cháu Trần Hậu Phi Bằng là ông Trần Hậu Định đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 101/2020/HS-ST ngày 04/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh, tỉnh Hà Tĩnh.

- Bị cáo: Nguyễn Hữu T, giới tính: Nam; sinh ngày: 25/04/2002; nơi sinh: Thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Tổ dân phố 14 (nay là tổ dân phố 9), phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 09/12; con ông Nguyễn Hữu T và bà Bùi Thị T; vợ con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 20/05/2020 đến nay tại phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh. (Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Trần Thanh M – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Hà Tĩnh. (Vắng mặt).

- Bị hại có kháng cáo: Anh Trần Hậu L, sinh năm 1973; nghề nghiệp: Lái xe; trú tại: P 102 - B10, ngõ 20, L - Đ - Hà Nội (Vắng mặt).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại: Ông Nguyễn Xuân H, Công ty luật TNHH KTD chi nhánh miền trung - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội. (Có đơn xin xét xử vắng mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có kháng cáo:

1. Anh Võ Trường P, sinh năm: 1983; nghề nghiệp: Lao động tự do; trú tại: Số nhà 239, đường Nguyễn Công T, phường N, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (Vắng mặt).

Người đại diện theo ủy quyền của anh Võ Trường P: Anh Mai Anh T, sinh năm 1980; trú tại: Tổ dân phố 8, phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (Vắng mặt).

2. Ông Jean LesLy Benoit; sinh năm: 1971; chức vụ: Đại Biện tại Đại sứ quán Công Hòa HaiTi tại Việt Nam (vắng mặt). Người đại diện theo ủy quyền của Ông Jean LesLy Benoit: Ông Trần Hậu Lĩnh, sinh năm 1973; trú tại: P 102 - B10, ngõ 20, L - Đ - Hà Nội (Vắng mặt).

3. Điện Lực thành phố Hà Tĩnh – Công ty điện lực Hà Tĩnh: Người đại diện: Ông Trần Quốc Q; chức vụ: Trưởng phòng KHKT-AT (Vắng mặt).

4. Cháu Trần Hậu Phi B, sinh năm 2012; nghề nghiệp: Học sinh; trú tại: Phường L, quận Đ, thành phố Hà Nội (Vắng mặt).

Người đại diện hợp pháp của cháu Trần Hậu Phi Bằng: Anh Trần Hậu L, sinh năm 1973; trú tại: P 102 - B10, ngõ 20, L - Đ - Hà Nội (Vắng mặt).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho cháu Trần Hậu Phi Bằng: Ông Trần Hậu Đ, sinh năm 1970; trú tại: Tổ dân phố 3, phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (Có mặt).

5. Ông Nguyễn Hữu T, sinh năm 1965; nghề nghiệp: Lao động tự do; trú tại: Tổ dân phố 14, phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (Có mặt).

6. Bà Bùi Thị T, sinh năm 1975; nghề nghiệp: Lao động tự do; trú tại: Tổ dân phố 14, phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (Vắng mặt).

- Người làm chứng:

1. Anh Nguyễn Đăng Gia B; sinh năm: 1982; trú tại: Tổ dân phố 3, thị trấn T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh (Vắng mặt).

2. Anh Nguyễn Văn S; sinh năm 1995; trú tại: Ngõ 165, đường Nguyễn Trung T, tổ dân phố 6, phường T, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (Vắng mặt).

3. Anh Mai Anh T, sinh năm 1980; trú tại: Tổ dân phố 8, phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Hữu T không có giấy phép lái xe ô tô theo quy định. Vào khoảng 20 giờ ngày 23/01/2020, Nguyễn Hữu T đi đến cửa hàng kinh doanh bất động sản ở xóm T, xã T, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh để tham gia tiệc tất niên cùng với anh Võ Trường P (sinh năm 1983, trú tại phường N, thành phố Hà, tỉnh Hà Tĩnh), anh Mai Anh T (sinh năm 1980, trú tại phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh) cùng với một số người khác. Đến khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày, Trường muốn đi mua thuốc lá để hút nên khi thấy chìa khóa của chiếc xe ô tô nhãn hiệu Mitssubishi Pajero GL biển kiểm soát: 30G-08235 của anh Võ Trường P đang để trên tủ kính đã nảy sinh ý định điều khiển xe ô tô để đi mua thuốc lá. Trường cầm lấy chìa khóa rồi đi ra nơi để chiếc xe ô tô nhãn hiệu Mitssubishi Pajero GL biển kiểm soát: 30G-08235 lên xe và nổ máy đi. Lúc này anh Võ Trường P cùng mọi người đang ăn uống trong quán nên không biết T lấy chìa khóa và điều khiển xe ô tô đi. T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35 lưu thông trên đường Quốc lộ 1A theo hướng từ Nam ra Bắc. Khi đến gần điểm mở tại Km 509 +100 Quốc lộ 1A thuộc địa phận xóm T, xã T, thành phố H, T điều khiển xe ô tô với tốc độ khoảng 30-40km/h để chuyển hướng xe chạy sang phần đường ngược chiều Bắc vào Nam. Lúc này T phát hiện xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 do anh Trần Hậu L (sinh năm 1973) điều khiển chở vợ là chị Nguyễn Thị Hải Y (sinh năm 1988) và con là cháu Trần Hậu Phi B (sinh năm 2012) đều trú tại phường L, Quận Đ, thành phố Hà Nội đang chạy hướng ngược lại cách điểm Trường muốn chuyển hướng khoảng 50-100m với tốc độ khoảng 60 km/h. Chiếc xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 là của ông Jean Lesly Benoit (sinh năm 1971, hiện đang giữ chức vụ Tham tán công sứ Đại biện tại Đại sứ quán HaTi) cho anh L mượn làm phương tiện đi lại cá nhân. Mặc dù phát hiện xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 đang chạy ngược chiều và anh L đã nháy đèn cảnh báo nhưng T không dừng xe để nhường đường cho ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 mà lại nhấn ga tăng tốc. Khi xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35 do T điều khiển vừa sang đến làn đường xe cơ giới ngược chiều thì cùng lúc xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 do anh L điều khiển chạy tới nên phần đầu xe bên phải xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35 đã đâm vào phía trước bên trái xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02. Do bị đâm nên xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02 do anh L điều khiển lao lên vỉa hè đâm vào cột điện bê tông 8A TBA Thạch T của Công ty điện lực Hà Tĩnh. Hậu quả 02 xe ô tô bị hư hỏng nặng, cột điện bê tông 8A TBA Thạch T bị gãy đổ dịch chuyển khoảng cách 0,10m khỏi vị trí ban đầu; cháu Trần Hậu Phi B bị gãy 1/3 xương đùi trái.

** Tại biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông vào hồi 23 giờ ngày 23/01/2020 tại đường Quốc lộ 1A thuộc xóm T, xã T, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh thể hiện:* Hiện trường nơi xảy ra tai nạn là Km 509 +100 Quốc lộ 1A đoạn qua xóm T, xã T, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh. Đường Quốc lộ 1A đoạn qua xóm T, xã T, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh được bố trí hai chiều đi riêng biệt bằng dải phân cách cố định, mỗi chiều đi rộng 10,5m được bố trí nhiều làn đường bằng các vạch kẻ đường, mặt đường thẳng, phẳng được rải nhựa. Nơi xảy ra tai nạn nằm ở bên phía đường Quốc lộ 1A theo hướng đi vào huyện C, đường được bố trí đèn chiếu sáng, biển báo hiệu và vạch kẻ đường, mặt đường thẳng phẳng, tầm nhìn không bị che khuất. Lấy cột đèn chiếu sáng số CS145AB nằm trên dải phân cách giữa đường Quốc lộ 1A làm điểm mốc. Lấy mép đường bên phải theo hướng đi huyện C của đường Quốc lộ 1A làm mép đường chuẩn. Lấy hướng đi vào huyện C làm hướng chuẩn.

Từ điểm mốc cố định, đo song song với mép đường chuẩn theo hướng chuẩn có khoảng cách 18,5m là điểm ngang đầu vết chà lốp. Vết chà lốp hình thành trên mặt đường do ma sát giữa lốp với mặt đường, dấu về chà lốp có màu đen, dạng đường thẳng liên tục, kích thước dài 11,7m rộng 0,15m chiều hướng từ hướng Đông Bắc chệch chéo về hướng Đông Nam (kí hiệu “1”). Đầu vết chà lốp “1” cách mép đường chuẩn 5,5m đến cuối vết chà lốp “1” nằm ngay dưới bánh xe phía sau bên trái của xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02 (xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02 được kí hiệu là “4”). Từ điểm đầu vết chà lốp “1” đo song song với mép đường chuẩn theo hướng chuẩn có khoảng cách 0,3 m là điểm ngang đầu vết chà lốp “2”. Vết chà lốp “2” in trên mặt đường có màu đen, dạng lượn sóng kích thước dài 7,7m, rộng 0,15m. Điểm đầu cách mép đường chuẩn 5,7m.

Từ điểm đầu vết chà lốp “1” đo song song với mép đường chuẩn theo hướng chuẩn có khoảng cách 6,8m là đến ngang tâm trục bánh trước bên trái của xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35. Xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35 đỗ trên phần đường bên phải theo hướng chuẩn, đầu xe quay về hướng Đông, đuôi xe quay về hướng Tây. Tâm trục bánh trước và sau bên trái của xe ô tô cách mép đường chuẩn lần lượt là 4,2m và 1,8m. Từ tâm trục bánh trước bên trái của xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35 đo song song với mép đường chuẩn theo hướng chuẩn có khoảng cách 2,0m là đến ngang tâm trục bánh sau bên trái của xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02. Xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02 nằm ở vị trí phía ngoài lề đường chuẩn, đầu xe nằm trên vỉa hè, đuôi xe nằm phía dưới mặt đường. Đầu xe ô tô chệch hướng Tây Nam, đuôi xe chệch hướng Đông Bắc. Tâm bánh xe trước và sau bên trái của xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02 cách mép đường chuẩn theo hướng Đông sang Tây lần lượt là 2,7m và 1,0m. Vùng mảnh vỡ để lại

trên phần đường xảy ra tai nạn có hình thù không xác định, kích thước 10,6m x 4,9m. Tâm vùng mảnh vỡ cách trục bánh trước bên trái của xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02 theo hướng từ Nam ra Bắc 4,5m, cách mép đường chuẩn theo hướng Tây sang Đông 3,5m

Cột điện số hiệu 8A-TBA được cắm bằng bê tông cốt thép nằm trên vỉa hè bên phải theo chiều hướng chuẩn, tâm cột điện cách mép chuẩn theo hướng Đông sang Tây là 3,6m. Chân cột điện tại vị trí cách mặt đất 0,2m do ngoại lực tác động phần vỏ bê tông phía ngoài lộ phần cốt thép bên trong, xô dịch theo hướng Tây sang Đông khoảng cách 0,10m so với vị trí ban đầu.

** Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35 do Công an thành phố H lập hồi 09 giờ 05 phút ngày 24/01/2020 phản ánh:* Phần bên ngoài xe nắp capo phía trước bị cong vênh chiều hướng từ phải qua trái, từ dưới lên trên. Mép bên phải tại vị trí sát tai xe bên phải bị bung khỏi vị trí ban đầu. Toàn bộ mặt cu lăng phía trước bị vỡ, bung rời hoàn toàn khỏi vị trí ban đầu. Cụm đèn chiếu sáng phía trước bên phải bị vỡ hoàn toàn. Cụm đèn chiếu sáng phía trước bên trái bị gãy mấu chốt với vị trí cố định. Toàn bộ cụm ba đèn sóc phía trước bị gãy, vỡ rời hoàn toàn khỏi vị trí ban đầu. Hệ thống đèn gầm bị vỡ. Tai xe phía trước bên phải bị móp méo biến dạng, chiều hướng từ trước ra sau, từ ngoài vào trong. Bánh xe phía trước do ngoại lực tác động làm cong vênh, lệch khỏi vị trí ban đầu chiều hướng từ ngoài vào trong từ dưới lên trên. Trên bề mặt la zăng bánh xe phía trước bên phải có vùng cào xước kim loại, không xác định được hình thù, chiều hướng từ trước ra sau, kích thước 0,20m x 0,15m. Phần bên trong xe ô tô khung kim loại giá đỡ mặt ca lăng bị bóp méo, biến dạng, chiều hướng từ trước ra sau, từ trên xuống dưới. Khung kim loại phía trước đầu xe bị bóp méo, biến dạng theo hình chữ V, chiều hướng từ trước ra sau, từ dưới lên trên cách vị trí ban đầu 0,20m. Bộ phận dàn nước, két nước, cánh quạt phía trước bị móp méo biến dạng. Túi khí tại vị trí vô lăng và táp lô bên phụ phía trước bị bung rời. Càng A phía trước bên phụ bị cong, gãy. Thanh cần bằng trước bên phụ bị cong gãy.

** Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông xe ô tô biển kiểm soát 80-781-NG-02 do Công an thành phố H lập hồi 8 giờ ngày 24/01/2020 phản ánh:* Phần nắp ca pô bị móp méo biến dạng không rõ hình, chiều hướng từ phải qua trái, từ dưới lên trên, bung ra khỏi vị trí ban đầu. Phần phía trước bên phải nắp ca pô (tại vị trí gần mặt ca lăng phía trước) có vết rách kim loại không rõ hình, kích thước 0,30m x 0,15m. Phần nắp ca pô phía bên trái (tại vị trí tiếp giáp tai xe trước bên trái) bị bóp méo biến dạng không rõ hình, chiều hướng

từ trái qua phải, kích thước 1,3m x 0,50m. Điểm cao nhất cách mặt đất 1,1m. Mặt ca lằng phía trước bị vỡ, bung rời khỏi vị trí ban đầu. Phần đèn chiếu sáng phía trước: Cụm đèn chiếu sáng bên phải bị vỡ, bung rời khỏi vị trí ban đầu. Cụm đèn chiếu sáng bên trái bị vỡ hoàn toàn. Phần tai xe phía trước bên phải bị móp méo biến dạng, chiều hướng từ trước ra sau. Tai xe phía trước bên trái bị móp méo biến dạng không rõ hình thù, chiều hướng từ trước ra sau, từ ngoài vào trong. Phần ba đờ sóc phía trước bị vỡ bung rời khỏi vị trí ban đầu. Góc bên phải ba đờ sóc trước tại vị trí phía dưới cụm đèn chiếu sáng bên phải bị rách, thủng lỗ, kích thước 0,10m x 0,5m, cách mặt đất 0,30m. Góc bên trái ba đờ sóc trước bị rách, vỡ. Đèn gần chiếu sáng phía trước bên phải bị vỡ. Đèn gần chiếu sáng phía trước bên trái bị vỡ hoàn toàn. Bánh xe phía trước bên trái do ngoại lực tác động theo chiều từ ngoài vào trong, từ trái qua phải làm lệch khỏi vị trí ban đầu khoảng 0,05m, lốp xe bị vỡ xì hết. Phần trong xe túi khí tại vị trí vô lăng và mặt táp lô bên phụ phía trước bung rời khỏi vị trí ban đầu. Khung kim loại bảo vệ phía trước đầu xe bị móp méo biến dạng theo chiều hướng từ trước ra sau, từ ngoài vào trong. Bình chứa nước rửa kính bị vỡ hoàn toàn. Bộ kim loại đỡ động cơ bị móp méo biến dạng. Két nước bị móp méo biến dạng theo chiều từ trước ra sau, từ ngoài vào trong. Hệ thống lái không còn hiệu lực. Càng A cần trước bị cong, gãy. Thước lái bị gãy. Hệ thống đèn chiếu sáng phía trước bên trái không còn hiệu lực.

** Bản kết luận định giá số 14/KLĐG ngày 26/03/2020 của Hội đồng định giá tài sản UBND xác định:* 01 xe ô tô nhãn hiệu Mercedes S350 màu đen, biển kiểm soát: 80-781-NG-02, số khung WDD2211561A200654, số máy 27296530844295 đã qua sử dụng hư hỏng các bộ phận với tổng thiệt hại trị giá 226.535.000 đồng; 01 xe ô tô nhãn hiệu Mitssubishi Pajero GL biển kiểm soát: 30G-08235 đã qua sử dụng, số khung V93W9J000196, số máy 6G72TS7 128 hư hỏng các bộ phận với tổng thiệt hại trị giá 36.959.000 đồng; 01 cột điện bê tông 8A TBA Thạch Trung 14 bị gãy chân cột đẩy dịch chuyển khỏi vị trí ban đầu thiệt hại trị giá 13.596.000 đồng. Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại: 277.090.000 đồng.

** Bản kết luận giám định pháp y số 80/TgT ngày 17/07/2020 của Trung tâm pháp y và giám định y khoa thuộc Sở y tế Hà Tĩnh kết luận:* Cháu Trần Hậu Phi B gãy 1/3 xương đùi trái đã can xương, tỷ lệ tổn thương cơ thể là 23%, mặt ngoài đùi trái sẹo vết mổ kích thước 18cm x 01cm, tỷ lệ tổn thương cơ thể là 03%; Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 25%.

Vật chứng vụ án: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã tạm giữ tại hiện trường 01 chiếc ô tô Mitssubishi Pajero GL biển kiểm soát: 30G-08235, 01 chiếc xe ô tô Mercedes S350 màu đen, biển kiểm soát: 80-781-NG-02; tạm giữ tại anh

Võ Trường P 01 giấy đăng ký xe ô tô và 01 giấy chứng nhận kiểm định của chiếc xe ô tô biển kiểm soát: 30G-08235. Hiện Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 cho anh Trần Hậu L; trả lại chiếc xe ô tô biển kiểm soát: 30G-08235 cùng các giấy tờ liên quan cho anh Võ Trường P.

Tại Bản án sơ thẩm số 101/2020/HS-ST ngày 04/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh, tỉnh Hà Tĩnh: Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 91; khoản 1 Điều 101; Điều 65 Bộ luật hình sự:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Hữu T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt, Nguyễn Hữu T 36 (ba mươi sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Nguyễn Hữu Trường cho Ủy ban nhân dân phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Nguyễn Hữu T có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục Nguyễn Hữu Trường.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Về xử trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự các Điều 584; 585; 586; 589; 590; 601 Bộ luật dân sự, buộc bị cáo Nguyễn Hữu T phải bồi thường cho anh Trần Hậu L thiệt hại xe ô tô là 226.535.000 đồng và tiền viện phí chữa trị cho cháu Trần Hậu Phi B là 37.913.353 đồng. Tổng cộng hai khoản là 264.448.353đ (hai trăm sáu mươi bốn triệu, bốn trăm bốn mươi tám nghìn, ba trăm năm mươi ba đồng); nếu bị cáo Nguyễn Hữu T không đủ tài sản để bồi thường thì cha, mẹ bị cáo là ông Nguyễn Hữu T và bà Bùi Thị T phải bồi thường phần còn thiếu bằng tài sản của mình cho anh Trần Hậu L.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo của người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Ngày 24/12/2020, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan cháu Trần Hậu Phi B là ông Trần Hậu Đì kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm. Ông Đ cho rằng cấp sơ thẩm xử phạt án treo đối với bị cáo là không phù hợp, buộc bị cáo bồi thường giá trị thiệt hại của chiếc xe ô tô

biển kiểm soát: 80-781-NG-02 với số tiền 226.535.000đồng là chưa đúng với thiệt hại thực tế của chiếc xe 1.134.945.000đồng.

Ngày 01/01/2021, bị hại Trần Hậu L kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm. Ông L cho rằng cấp sơ thẩm cho bị cáo hưởng án treo là chưa phù hợp, có dấu hiệu bỏ lọt tội phạm, xác định Mai Anh T với tư cách người làm chứng là không đảm bảo quy định của pháp luật mà phải xác định Mai Anh T là người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án; cấp sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường thiệt hại chiếc xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 với số tiền 226.535.000 đồng là chưa đúng với thiệt hại thực tế của chiếc xe là 1.134.945.000đồng; yêu cầu buộc bị cáo bồi thường chi phí điều trị đối với lần điều trị thứ hai cho cháu Trần Hậu Phi B.

Tại phiên tòa phúc thẩm, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan cháu Trần Hậu Phi B là ông Trần Hậu Đ giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh sau khi phân tích, đánh giá các tình tiết của vụ án đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị hại anh Trần Hậu L và kháng cáo của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan cháu Trần Hậu Phi Bằng là ông Trần Hậu Đ giữ nguyên bản án sơ thẩm số 101/2020/HS-ST ngày 04/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh, tỉnh Hà Tĩnh.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Tại phiên tòa phúc thẩm, vắng mặt bị hại Trần Hậu L, Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại có đơn xin xét xử vắng mặt, một số người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt. Hội đồng xét xử xét thấy phiên tòa đã được mở nhiều lần; qua việc kiểm tra thủ tục tổng đạt văn bản tố tụng thể hiện bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, luật sư đã được tổng đạt các văn bản tố tụng hợp lệ; tại phiên tòa phúc thẩm những người tham gia tố tụng có mặt, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử tiếp tục xét xử vụ án. Căn cứ Điều 351 Bộ luật tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử xét xử vẫn tiến hành xét xử vụ án.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Hữu T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với bản án sơ thẩm và các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án đủ cơ sở xác định được: Vào khoảng 22 giờ 30 phút ngày 23/01/2020 tại Km 509 +100 Quốc lộ 1A thuộc địa phận xóm Tân Phú, xã Thạch Trung, thành phố Hà Tĩnh, tỉnh Hà Tĩnh; Nguyễn Hữu T (không có giấy phép lái xe ô tô theo quy định) điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 30G-082.35 trong lúc chuyển hướng xe đã đâm vào xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 do anh Trần Hậu L điều khiển (chở theo chị Nguyễn Thị Y và cháu Trần Hậu Phi B) đang chạy hướng ngược chiều. Sau đó xe ô tô biển kiểm soát: 80-781-NG-02 đã đâm vào cột điện bê tông 8A TBA Thạch T của Công ty điện lực Hà Tĩnh. Hậu quả xe ô tô biển kiểm soát 80-

781-NG-02 hư hỏng các bộ phận với tổng thiệt hại trị giá 226.535.000 đồng; xe ô tô biển kiểm soát 30G-08235 hư hỏng các bộ phận với tổng thiệt hại trị giá 36.959.000 đồng; cột điện bê tông 8A TBA Thạch Trung bị gãy thiệt hại 13.596.000 đồng; cháu Trần Hậu Phi B bị gãy 1/3 xương đùi trái (tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 25%).

Bị cáo Nguyễn Hữu T đã vi phạm quy định tại khoản 1, 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ và khoản 2 Điều 5 thông tư 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ. Trong vụ án này, lỗi hoàn toàn thuộc về bị cáo, bị cáo đã điều khiển xe ô tô chuyển hướng xe không đảm bảo an toàn là nguyên nhân trực tiếp gây ra tai nạn. Bị cáo không có giấy phép lái xe theo quy định nên phải chịu tình tiết tăng nặng định khung hình phạt quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, không oan sai.

[3] Xét nội dung kháng cáo của ông Trần Hậu Linh và ông Trần Hậu Định. Hội đồng xét xử thấy rằng:

[3.1] Đối với nội dung kháng cáo đề nghị xem xét lại toàn bộ bản án hình sự sơ thẩm của ông Trần Hậu Đ, xét thấy: Theo quy định tại khoản 4 Điều 331 Bộ luật tố tụng hình sự thì người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có quyền kháng cáo toàn bộ bản án mà chỉ có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình. Việc ông Trần Hậu Đ là người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan cháu Trần Hậu Phi B kháng cáo đề nghị xem xét lại toàn bộ bản án là không thuộc phạm vi được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật. Vì vậy, không chấp nhận nội dung kháng cáo này của ông Trần Hậu Đ.

[3.2] Đối với nội dung kháng cáo về việc đề nghị không cho bị cáo Nguyễn Hữu T được hưởng án treo: Xét thấy quá trình điều tra, xét xử sơ thẩm và tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Nguyễn Hữu T thành khẩn khai báo, nhận thức được sai phạm của bản thân; gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Mặt khác, tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo là người dưới 18 tuổi nên được hưởng các quy định đối với người dưới 18 tuổi phạm tội tại Chương 12 Bộ luật hình sự. Căn cứ quy định tại Điều 65 và Chương 12 Bộ luật hình sự thì cấp sơ thẩm xử phạt 36 tháng tù cho hưởng án treo là có căn cứ, đảm bảo đúng quy định của pháp luật về xử lý hình sự đối với người chưa thành niên phạm tội.

[3.3] Đối với nội dung kháng cáo về bồi thường thiệt hại dân sự về giá trị xe ô tô và chi phí điều trị cho cháu Trần Hậu Phi Bằng.

+ Về yêu cầu bồi thường giá trị xe ô tô Mercedes S350 màu đen, biển kiểm soát: 80-781-NG-02 số tiền 1.134.946.340 đồng, nhận thấy: Căn cứ Bản kết luận định giá số 14/KLĐG ngày 26/03/2020 của Hội đồng định giá tài sản UBND thành phố H xác định 01 xe ô tô nhãn hiệu Mercedes S350 màu đen, biển kiểm soát: 80-781-NG-02, số khung WDD2211561A200654, số máy 27296530844295

đã qua sử dụng hư hỏng các bộ phận với tổng thiệt hại trị giá 226.535.000 đồng. Trình tự thủ tục định giá được thực hiện đảm bảo quy định tại Điều 69, Điều 215, Điều 216 và Điều 217 Bộ luật tố tụng hình sự, Nghị định số 97/2019/NĐ-CP ngày 23/12/2019 và Nghị định số 30/2018/NĐ-CP ngày 07/03/2018 của Chính phủ quy định chi tiết việc thành lập, hoạt động của Hội đồng định giá tài sản, trình tự thủ tục định giá tài sản trong tố tụng hình sự. Sau khi có kết luận định giá Cơ quan điều tra công an thành phố H đã có thông báo về nội dung kết luận định giá tài sản cho bị hại và bị hại không có ý kiến đối với nội dung bản kết luận định giá. Quá trình xét xử vụ án Tòa án thành phố Hà Tĩnh đã mở phiên tòa ba lần nhưng bị hại Trần Hậu L đều vắng mặt. Căn cứ biên bản làm việc ngày 20/7/2020, biên bản lấy lời khai ngày 29/4/2020, Biên bản ghi lời khai ngày 20/7/2020 người bị hại đã thể hiện quan điểm nhất trí với bản kết luận định giá tài sản và yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại đối với chiếc xe Mercedes S350 theo kết luận định giá là 226.535.000đồng. Do đó, việc cấp sơ thẩm xác định giá trị thiệt hại của chiếc xe và buộc bị cáo Nguyễn Hữu T có nghĩa vụ bồi thường cho bị hại Trần Hậu L số tiền 226.535.000đồng là có căn cứ, đảm bảo theo quy định tại Điều 585 Bộ luật tố tụng dân sự.

[3.4] Đối với nội dung kháng cáo về yêu cầu bồi thường tiền thuốc, viện phí chữa trị đối với cháu Trần Hậu Phi B, Hội đồng xét xử xét thấy: Căn cứ biên bản làm việc ngày 20/7/2020, Biên bản ghi lời khai ngày 20/7/2020 người đại diện hợp pháp của cháu Trần Hậu Phi B là ông Trần Hậu L yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền chi phí điều trị của cháu Trần Hậu Phi B là 37.913.353 đồng, tại phiên tòa sơ thẩm người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của cháu Trần Hậu Phi B đề nghị bị cáo bồi thường cho cháu Trần Hậu Phi B số tiền 37.913.353 đồng. Do đó, việc người đại diện và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của cháu Trần Hậu Phi B kháng cáo về nội dung chi phí điều trị của cháu Trần Hậu Phi B là thiếu căn cứ. Trong trường hợp cháu Trần Hậu Phi B tiếp tục phải điều trị các vết thương do vụ tai nạn gây ra thì có quyền khởi kiện bằng vụ án dân sự để yêu cầu Nguyễn Hữu T bồi thường.

[3.5] Đối với nội dung kháng cáo về việc cấp sơ thẩm có dấu hiệu bỏ lọt tội phạm, xác định Mai Anh T tham gia tố tụng với tư cách người làm chứng là không đảm bảo quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử xét thấy: Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ có tại hồ sơ vụ án, diễn biến tại phiên tòa sơ thẩm, phiên tòa phúc thẩm thể hiện chiếc xe ô tô Mitssubishi Pajero GL biển kiểm soát: 30G-08235, của anh Võ Trường P; theo lời khai của những người liên quan thì thường ngày anh P giao cho Mai Anh T sử dụng, nhưng không có văn bản hoặc giấy tờ pháp lý nào thể hiện anh P đã giao toàn quyền sử dụng chiếc xe cho T; trước khi lái xe Mitssubishi Pajero GL biển kiểm soát: 30G-08235 gây tai nạn, bị cáo Nguyễn Hữu T đã tự ý lấy chìa khoá xe để trên tủ kính lái xe đi mà không được sự đồng ý của anh Võ Trường P, anh Mai Anh T hoặc người nào khác, vì vậy không có căn cứ để xác định những người này giao chiếc xe cho người không đủ điều kiện sử dụng để xử

lý trách nhiệm hình sự đối với hành vi này. Do đó, nội dung kháng cáo về việc có dấu hiệu bỏ lọt tội phạm và xác định sai tư cách người tham gia tố tụng là không có căn cứ để chấp nhận.

Từ những phân tích nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị hại anh Trần Hậu L và ông Trần Hậu Đ.

[4] Về án phí: Căn cứ vào Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; **khoản 2 Điều 23** Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, bị hại, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1, khoản 2 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015: Không chấp nhận kháng cáo của bị hại Trần Hậu Lĩnh và kháng cáo của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của cháu Trần Hậu Phi Bằng là ông Trần Hậu Định. Giữ nguyên Bản án sơ thẩm số 101/2020/HS-ST ngày 04/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh, tỉnh Hà Tĩnh.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 91; khoản 1 Điều 101; Điều 65 Bộ luật hình sự:

1. Tuyên bố: Bị cáo **Nguyễn Hữu T** phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Xử phạt, Nguyễn Hữu T **36 (ba mươi sáu) tháng tù cho hưởng án treo**, thời gian thử thách 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo Nguyễn Hữu Trường cho Ủy ban nhân dân phường B, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Nguyễn Hữu T có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục Nguyễn Hữu T.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

2. *Về xử trách nhiệm dân sự:* Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự các Điều 584; 585; 586; 589; 590; 601 Bộ luật dân sự, buộc bị cáo Nguyễn Hữu T phải bồi thường cho anh Trần Hậu L thiệt hại xe ô tô là 226.535.000 đồng và tiền viện phí chữa trị cho cháu Trần Hậu Phi Bằng là 37.913.353 đồng. Tổng cộng hai khoản là 264.448.353đ (hai trăm sáu mươi bốn triệu, bốn trăm bốn mươi tám

ngàn, ba trăm năm mươi ba đồng); nếu bị cáo Nguyễn Hữu T không đủ tài sản để bồi thường thì cha, mẹ bị cáo là ông Nguyễn Hữu T và bà Bùi Thị T phải bồi thường phần còn thiếu bằng tài sản của mình cho anh Trần Hậu L.

3. Về án phí:

- *Án phí sơ thẩm*: Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội miễn tiền án phí cho bị cáo Nguyễn Hữu Trường.

- *Án phí phúc thẩm*: Căn cứ **khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326** ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội bị hại Trần Hậu L, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của cháu Trần Hậu Phi B ông Trần Hậu Đ không phải chịu án phí phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh (x2);
- PV06 – Công an tỉnh Hà Tĩnh;
- Sở Tư pháp;
- CA; VKSND; TAND; THA cấp sơ thẩm;
- Bị cáo; bị hại, người có QLNVLQ;
- Lưu HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hồ Đức Quang